

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS DIREKTIV 2000/4/EG

av den 28 februari 2000

om ändring av rådets direktiv 74/60/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om inredningsdetaljer i motorfordon (passagerarutrymmets inre delar frånsett inre backspeglar, manöverorganens utformning, taket eller det öppningsbara taket, ryggstödet och sätenas baksida)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 95 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ⁽¹⁾,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽²⁾,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget ⁽³⁾, och

av följande skäl:

- (1) Det är lämpligt att i rådets direktiv 74/60/EEG ⁽⁴⁾ införa krav för elstyrda fönster, så att barn inte utsätts för någon risk vid stängningen av denna typ av fönster. Liknande krav bör också gälla för elstyrda takluckor och skiljeväggar. Titeln och tillämpningsområdet för direktiv 74/60/EEG bör därför ändras i enlighet härmed.
- (2) Direktiv 74/60/EEG är ett av särdirektiven om det förfarande för EG-typgodkännande som har fastställts genom rådets direktiv 70/156/EEG av den 6 februari 1970 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om typgodkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon ⁽⁵⁾. Bestämmelserna i direktiv 70/156/EEG om fordon, fordonssystem, komponenter och separata tekniska enheter gäller därför för direktiv 74/60/EEG.
- (3) Enligt artiklarna 3.4 och 4.3 i direktiv 70/156/EEG skall ett tekniskt underlag bifogas varje särdirektiv som skall innehålla de relevanta punkterna i bilaga I till direktiv 70/156/EEG och även ett typgodkännandeintyg enligt direktivets bilaga VI, så att typgodkännandet kan datorbehandlas.
- (4) Det är viktigt att fordon i andra kategorier än M₁ – särskilt de i kategorierna M₂ och N₁ – så fort som möjligt kan ge förare och passagerare, i synnerhet barn, den

skyddsnivå som föreskrivs i direktiv 74/60/EEG. Det bör därför vara möjligt att i enlighet med förfarandet i artikel 13 i direktiv 70/156/EEG utsträcka tillämpningsområdet för direktiv 74/60/EEG till att omfatta sådana fordon.

- (5) Ändringarna i direktiv 74/60/EEG avser endast de administrativa bestämmelserna och elstyrda fönster, takluckor och/eller skiljeväggar. Det är därför inte nödvändigt att ogiltigförklara existerande godkännanden som utfärdats inom ramen för direktiv 74/60/EEG eller att förhindra registrering, saluföring eller ibrukttagande av nya fordon som inte är utrustade med elstyrda fönster, takluckor och/eller skiljeväggar och som omfattas av sådana typgodkännanden.
- (6) I enlighet med den proportionalitetsprincip som anges i artikel 5 tredje stycket i fördraget går åtgärderna i detta direktiv inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå målen i fördraget.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Direktiv 74/60/EEG skall ändras på följande sätt:

1. Titeln skall ersättas med följande:

”Rådets direktiv 74/60/EEG av den 17 december 1973 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om inredningsdetaljer i motorfordon”.

2. Artiklarna 1, 2 och 3 skall ersättas med följande:

”Artikel 1

I detta direktiv avses med 'fordon' varje fordon enligt definitionen i artikel 2 i direktiv 70/156/EEG.

Artikel 2

Ingen medlemsstat får vägra att bevilja EG-typgodkännande eller nationellt typgodkännande för ett fordon av skäl som hänför sig till inredningsdetaljer i fordonet, om dessa uppfyller kraven i bilagorna.

⁽¹⁾ EGT C 149, 15.5.1998, s. 10.

⁽²⁾ EGT C 407, 28.12.1998, s. 56.

⁽³⁾ Europaparlamentets yttrande av den 9 februari 1999 (EGT C 150, 28.5.1999, s. 26), rådets gemensamma ståndpunkt av den 28 oktober 1999 (EGT C 346, 2.12.1999, s. 17) och Europaparlamentets beslut av den 3 februari 2000.

⁽⁴⁾ EGT L 38, 11.2.1974, s. 2. Direktivet ändrat genom kommissionens direktiv 78/632/EEG (EGT L 206, 29.7.1978, s. 26).

⁽⁵⁾ EGT L 42, 23.2.1970, s. 1. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 98/91/EG (EGT L 11, 16.1.1999, s. 25).

Artikel 3

Ingen medlemsstat får vägra eller förbjuda att ett fordon saluförs, registreras, tas i bruk eller används av skäl som hänför sig till inredningsdetaljer i fordonet, om dessa uppfyller kraven i bilagorna.”.

3. Artiklarna 4 och 5 skall utgå.
4. Bilagorna skall ändras i enlighet med bilagan till detta direktiv.

Artikel 2

1. Från och med den 8 april 2001 får medlemsstaterna, av skäl som hänför sig till inredningsdetaljer i motorfordon, inte — vägra att bevilja EG-typgodkännande eller nationellt typgodkännande för en fordonstyp, eller — vägra registrering, saluföring eller ibruktagande av fordon, om fordonen uppfyller kraven i direktiv 74/60/EEG.

2. Från och med den 8 april 2002 skall medlemsstaterna inte längre bevilja EG-typgodkännandeintyg för en ny fordonstyp av skäl som hänför sig till inredningsdetaljer i motorfordonet, om den inte uppfyller kraven i direktiv 74/60/EEG.

3. Från och med den 8 april 2003 skall medlemsstaterna — betrakta de intyg om överensstämmelse som medföljer nya fordon i enlighet med bestämmelserna i direktiv 70/156/EEG som ogiltiga med avseende på artikel 7.1 i det direktivet, och — ha möjlighet att vägra registrering, saluföring eller ibruktagande av nya fordon som inte åtföljs av ett intyg om överensstämmelse om inte artikel 8.2 i direktiv 70/156/EEG åberopas,

av skäl som hänför sig till inredningsdetaljer i motorfordon om fordonen är utrustade med elstyrda fönster, takluckor och/eller skiljeväggar och de inte uppfyller kraven i direktiv 74/60/EEG.

4. Detta direktiv varken ogiltigförklarar typgodkännanden som utfärdats tidigare enligt direktiv 74/60/EEG för fordon som inte är utrustade med elstyrda fönster, takluckor och/eller skiljeväggar, eller hindrar utvidgning av sådana godkännanden enligt villkoren i det direktiv enligt vilket de ursprungligen beviljades.

Artikel 3

1. Medlemsstaterna skall sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv före den 8 april 2001 och skall genast underrätta kommissionen om detta.

2. När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

3. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texterna till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 4

Detta direktiv träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Artikel 5

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 28 februari 2000.

På Europaparlamentets vägnar

N. FONTAINE

Ordförande

På rådets vägnar

J. PINA MOURA

Ordförande

BILAGA

ÄNDRINGAR AV BILAGORNA TILL DIREKTIV 74/60/EEG

1. Följande förteckning över bilagor skall införas mellan artiklarna och bilaga 1:

"FÖRTECKNING ÖVER BILAGOR

- BILAGA 1: Tillämpningsområde, definitioner, ansökan om EG-typgodkännande för en fordonstyp, beskrivning, beviljande av EG-typgodkännande för en fordonstyp, ändringar av typen och ändringar av godkännanden och produktionsöverensstämmelse
- Tillägg 1: Tekniskt underlag
- Tillägg 2: Intyg om EG-typgodkännande
- Tillägg 3: Den cylinderformade provstångens placering i det öppningsbara taket och fönsteröppningarna
- Tillägg 4: Symbol för strömbrytaren vid förarplatsen
- BILAGA 2: Bestämning av huvudets islagsområde
- BILAGA 3: Förfarande för provning av energiupptagande material
- BILAGA 4: Förfarande för bestämning av H-punkten och ryggstödet faktiska lutningsvinkel samt för kontroll av R- och H-punkternas relativa läge och förhållandet mellan ryggstödet konstruktivt bestämda och faktiska lutningsvinkel
- Tillägg: Den tredimensionella dockans delar, samt mått och massa för dockan
- BILAGA 5: Metod för mätning av utskjutande delar
- Tillägg: Apparat för mätning av utskjutande delar
- BILAGA 6: Apparat och förfarande för tillämpning av punkt 5.2.1 i bilaga 1".

2. Bilaga 1 skall ändras på följande sätt:

a) Fotnot 1 skall utgå.

b) Rubriken skall ersättas med följande:

"RÄCKVIDD, DEFINITIONER, ANSÖKAN OM EG-TYPGODKÄNNANDE FÖR EN FORDONSTYP, BESKRIVNING, BEVILJANDE AV EG-TYPGODKÄNNANDE FÖR EN FORDONSTYP, ÄNDRINGAR AV TYPEN OCH ÄNDRINGAR AV GODKÄNNANDEN OCH PRODUKTIONSÖVERENSSTÄMMELSE".

c) Punkt 1 skall ersättas med följande:

"1. RÄCKVIDD

Detta direktiv gäller för fordon i kategori M₁ enligt definitionen i avsnitt A bilaga II till direktiv 70/156/EEG."

d) Punkterna 2.1 och 2.2 skall ersättas med följande:

"2.1 'inredningsdetaljer' är

2.1.1 passagerarutrymmets inre delar fränsett inre backspeglar,

2.1.2 manöverorganens utformning,

2.1.3 taket eller det öppningsbara taket,

2.1.4 ryggstödet och sätenas baksida,

2.1.5 elstyrda fönster, takluckor och skiljeväggar.

2.2 'fordonstyp' avser, i fråga om inredningsdetaljer i passagerarutrymmet, motorfordon som inte skiljer sig från varandra väsentligt i fråga om:".

- e) Följande punkter skall införas:
- ”2.2.3 taket eller det öppningsbara taket,
 - 2.2.4 ryggstödet och sätenas baksida,
 - 2.2.5 elstyrda fönster, takluckor och skiljeväggar.”.
- f) Följande punkter skall införas:
- ”2.10 *elstyrda fönster*: fönster som stängs genom strömtillförsel från fordonets elsystem.
 - 2.11 *elstyrda takluckor*: rörliga luckor i ett fordonstak vilka stängs genom strömtillförsel från fordonets elsystem antingen genom en glidande eller en vippande rörelse och som inte inbegriper fällbara tak.
 - 2.12 *elstyrda skiljeväggar*: väggar som delar ett passagerarutrymme i minst två sektioner och som stängs genom strömtillförsel från fordonets elsystem.
 - 2.13 *öppning*: den största möjliga öppningen mellan den övre kanten eller framkanten, beroende på i vilken riktning stängningen sker, av ett elstyrt fönster, en elstyrd skiljevägg eller taklucka och den fordonskonstruktion som utgör kanten för fönstret, skiljeväggen eller takluckan från insidan av fordonet sett eller, för en skiljevägg, från den bakre delen av passagerarutrymmet sett.
- För mätning av en öppning skall en cylinderformad provstång (utan att kraft brukas) placeras i öppningen normalt sett i rät vinkel mot fönstret, takluckan eller skiljeväggen, såsom framgår av figur 1, från insidan av fordonet eller där det är tillämpligt från den bakre delen av passagerarutrymmet.”.
- g) Punkterna 3–3.3 skall ersättas med följande:
- ”3. ANSÖKAN OM EG-TYPGODKÄNNANDE FÖR EN FORDONSTYP
 - 3.1 Ansökan om EG-typgodkännande enligt artikel 3.4 i direktiv 70/156/EEG för en fordonstyp med avseende på dess inredningsdetaljer skall lämnas in av fordonstillverkaren.
 - 3.2 En mall för det tekniska underlaget finns i tillägg 1.
 - 3.3 Följande skall tillhandahållas det tekniska organ som ansvarar för utförandet av typgodkännandeprovningarna:”.
- h) Följande punkter skall införas:
- ”5.5.2 *Elstyrda takluckor*
 - 5.5.2.1 Därutöver skall elstyrda takluckor och deras manöverorgan uppfylla kraven i punkt 5.8 nedan.”
- i) Punkterna 5.8 och 5.8.1 skall omnumreras till punkterna 5.9 och 5.9.1.
- j) Följande punkter skall införas:
- ”5.8 **Elstyrda fönster, takluckor och skiljeväggar**
 - 5.8.1 Följande krav gäller för elstyrda fönster, takluckor och skiljeväggar för att minimera risken för skador genom oavsiktlig eller felaktig användning.
 - 5.8.2 *Normala krav för användningen*
- Utöver vad som föreskrivs i punkt 5.8.3 får elstyrda fönster, takluckor och skiljeväggar endast kunna stängas under en eller flera av följande omständigheter:
- 5.8.2.1 När tändningsnyckeln befinner sig i tändningslåset i något användningsläge.
 - 5.8.2.2 Med muskelkraft utan strömtillförsel från fordonets elsystem.
 - 5.8.2.3 Vid fortlöpande aktivering genom ett låssystem på utsidan av fordonet.
 - 5.8.2.4 Under tidsintervallet mellan det att nyckeln i tändningslåset vrids från 'på' till 'av' och/eller nyckeln tagits ur låset och det att ingen av de två framdörrarna öppnats tillräckligt mycket för att tillåta förare eller passagerare att stiga ur.
 - 5.8.2.5 När stängningsrörelsen för ett elstyrt fönster, en elstyrd taklucka eller skiljevägg börjar vid en öppning som inte överstiger 4 mm.

- 5.8.2.6 När elstyrda fönster i en fordonsdörr utan en övre dörrinfattning stängs automatiskt när dörren stängs. I detta fall får den största möjliga öppningen, enligt definitionen i punkt 2.13, innan fönstret stängs inte överstiga 12 mm.
- 5.8.2.7 Fjärrstyrd stängning skall tillåtas genom fortlöpande aktivering av en fjärrkontroll, förutsatt att ett av följande villkor uppfylls:
- 5.8.2.7.1 Fjärrkontrollen skall inte kunna stänga det elstyrda fönstret, den elstyrda takluckan eller skiljeväggen från ett avstånd större än 11 mm från fordonet.
- 5.8.2.7.2 Fjärrkontrollen skall inte kunna stänga det elstyrda fönstret, det elstyrda takluckan eller skiljeväggen om
- fjärrkontrollen och fordonet skiljs åt av en ogenomskinlig yta,
 - och
 - avståndet mellan fjärrkontrollen och fordonet är större än 6 meter.
- 5.8.2.8 Entrycksstängning skall tillåtas endast för det elstyrda fönstret i förarens dörr och takluckan och endast medan tändningen är påslagen.
- 5.8.3 *Krav för automatisk omkastning*
- 5.8.3.1 Inget av kraven i punkt 5.8.2 skall gälla om ett elstyrt fönster, en elstyrd taklucka eller skiljevägg är utrustad med en anordning för automatisk omkastning.
- 5.8.3.1.1 Denna anordning skall kasta om fönstrets, takluckans eller skiljeväggens rörelseriktning innan tryckkraften överstiger 100 N inom en öppning på mellan 200 mm och 4 mm ovanför den övre kanten på ett elstyrt fönster eller en elstyrd skiljevägg eller framför framkanten på en glidande taklucka och vid bakkanten på en vippande taklucka.
- 5.8.3.1.2 Efter en sådan automatisk omkastning skall fönstret, takluckan eller skiljeväggen öppnas till ett av följande lägen:
- 5.8.3.1.2.1 Ett läge som tillåter att en halvstyv cylinderformad stång med en diameter på 200 mm placeras i öppningen vid samma kontaktpunkt(er) som används för att bestämma hur omkastningen sker enligt punkt 5.8.3.1.1.
- 5.8.3.1.2.2 Ett läge som motsvarar åtminstone ursprungsläget innan stängningen påbörjades.
- 5.8.3.1.2.3 Ett läge som är öppet åtminstone 50 mm mer än läget då omkastningen påbörjades.
- 5.8.3.1.2.4 Vid en vippande taklucka, den största möjliga vinklade öppningen.
- 5.8.3.1.3 För kontroll av elstyrda fönster, takluckor eller skiljeväggar med anordningar för omkastning skall ett mätinstrument/provstång placeras i öppningen från fordonets insida eller, vad gäller skiljeväggar, från den bakre delen av passagerarutrymmet, så att stångens cylinderformade yta kommer i kontakt med någon del av den fordonskonstruktion som utgör kanten för fönstret, takluckans öppning eller skiljeväggen. Mätinstrumentets förhållande mellan kraft och böjning skall inte överstiga 10 N/mm. Provstångens placering (normalt sett placerad i rät vinkel mot fönstret, takluckan, skiljeväggen) illustreras i tillägg 3, figur 1.
- 5.8.4 *Placering och användning av strömbrytarna*
- 5.8.4.1 Elstyrda fönsters, takluckors och skiljeväggars strömbrytare skall placeras eller vara utformade så att risken för oavsiktlig stängning minimeras. Strömbrytarna skall kräva fortlöpande aktivering för stängning med undantag för fallen i punkterna 5.8.2.6, 5.8.2.8 eller 5.8.3 ovan.
- 5.8.4.2 Alla strömbrytare för bakfönster, taklucka och skiljeväggar vilka är avsedda att användas av passagerare i den bakre delen av fordonet skall kunna stängas av genom en strömbrytare vid förarplatsen vilken är placerad framför ett vertikalt tvärgående plan genom framsätenas R-punkter. Det krävs ingen strömbrytare vid förarplatsen om ett bakfönster, en taklucka eller en skiljevägg är utrustad med en anordning för omkastning. Om det finns en strömbrytare vid förarplatsen skall det dock inte vara möjligt att genom denna sätta anordningen för omkastning ur funktion.
- Strömbrytaren vid förarplatsen skall placeras så att risken för oavsiktlig användning minimeras. Den skall märkas med den symbol som visas i tillägg 4.

- 5.8.5 *Skyddsutrustning*
All skyddsutrustning som används för att förhindra att elsystemet skadas vid en överbelastning eller vid stopp skall automatiskt kunna återställas medan den strömbrytare som reglerar fönstret, takluckan eller skiljeväggen är aktiverad.
- 5.8.6 *Uppgifter i instruktionsboken*
- 5.8.6.1 Ägarens instruktionsbok för fordonet skall innehålla tydliga instruktioner för elstyrda fönster, elstyrd taklucka och skiljeväggar, inklusive följande:
- 5.8.6.1.1 En förklaring av eventuella följder (fastklämning).
- 5.8.6.1.2 Användningen av strömbrytaren vid förarsätet.
- 5.8.6.1.3 En 'VARNING' om farorna, i synnerhet för barn vid felaktig användning eller aktivering av de elstyrda fönstren, takluckorna och skiljeväggarna. Denna information bör ange förarens skyldigheter, inklusive instruktioner till passagerarna och rekommendationen att endast lämna fordonet om nyckeln avlägsnats ur tändningslåset.
- 5.8.6.1.4 En 'VARNING' om att särskild försiktighet bör iakttas när stängning med fjärrkontroll används (se punkt 5.8.2.7), t.ex. att endast aktivera den när användaren har klar uppsikt över fordonet och är säker på att ingen kan fastna i elstyrda fönster, takluckor eller skiljeväggar."

k) Punkterna 6, 7 och 8 skall ersättas med följande:

6. BEVILJANDE AV EG-TYPGODKÄNNANDE FÖR EN FORDONSTYP
- 6.1 Om de gällande kraven tillgodoses skall EG-typgodkännande enligt artikel 4.3 i direktiv 70/156/EEG beviljas.
- 6.2 En mall för EG-typgodkännandentyget finns i tillägg 2.
- 6.3 Ett godkännandenummer i enlighet med bilaga VII till direktiv 70/156/EEG skall tilldelas varje fordonstyp som godkänns. Samma medlemsstat skall inte tilldela en annan typ av fordon samma nummer.
7. ÄNDRINGAR AV TYPEN OCH ÄNDRINGAR AV GODKÄNNANDEN
- 7.1 Om ändringar skall göras av den typ som godkänts i enlighet med det här direktivet, skall bestämmelserna i artikel 5 i direktiv 70/156/EEG gälla.
8. PRODUKTIONSÖVERENSTÄMMELSE
- 8.1 Åtgärder som syftar till produktionsöverensstämmelse skall vidtas i enlighet med bestämmelserna i artikel 10 i direktiv 70/156/EEG."

l) Följande tillägg skall införas:

"Tillägg 1

TEKNISKT UNDERLAG nr ...

Enligt bilaga I till rådets direktiv 70/156/EEG ⁽¹⁾ om EG-typgodkännande av ett fordon avseende inredningsdetaljer**(Direktiv 74/60/EEG, senast ändrat genom direktiv 2000/4/EG)**

Tillämpliga uppgifter i denna förteckning skall inlämnas i tre exemplar åtföljda av innehållsförteckning. Eventuella ritningar skall vara i lämplig skala och tillräckligt detaljerade och lämnas i A4-format eller i vikt A4-format. Eventuella foton skall vara tillräckligt detaljerade. Om system, komponenter eller separata tekniska enheter är elektroniskt styrda, skall uppgifter om prestanda lämnas.

- 0. ALLMÄNT
- 0.1 Fabrikat (tillverkarens handelsbeteckning):
- 0.2 Typ:
- 0.3 Typidentifikationsmärkning om sådan finns på fordonet (b):
- 0.3.1 Märkningens placering:
- 0.4 Fordonskategori (c):
- 0.5 Tillverkarens namn och adress:
- 0.8 Adress(er) till monteringsanläggning(ar):
- 9. KAROSSERI
- 9.10 Inredningsdetaljer
- 9.10.1 Inre säkerhetsanordningar för förare och passagerare
- 9.10.1.1 Översiktsritning eller foton som visar läget för bifogade tvärsnitt eller projektioner:
- 9.10.1.2 Foton eller ritning som visar referensområdet samt det område som skall undantas från detta (punkt 2.3.1 i bilaga 1 till direktiv 74/60/EEG):
- 9.10.1.3 Foton, ritningen och/eller sprängskiss av inredningsdetaljerna, vilka visar passagerarutrymmets delar och material (med undantag av inre backspeglar), manöverorganens utformning, tak och öppningsbart tak, ryggstöd, säten och sätenas baksida (punkt 3.2 i bilaga 1 till direktiv 74/60/EEG):
- 9.10.3 Säten
- 9.10.3.5 Koordinater för eller ritning av R-punkten (*)
- 9.10.3.5.1 Förarsäte:
- 9.10.3.5.2 Alla övriga sittplatser:
- 9.10.3.6 Ryggstödet lutningsvinkel
- 9.10.3.6.1 Förarsäte:
- 9.10.3.6.2 Alla övriga sittplatser:

.....
(Datum, ärende)

(¹) Punktnummering och fotnoter i denna mall motsvarar dem i bilaga I till direktiv 70/156/EEG. Punkter som inte är relevanta för det här direktivet har utelämnats.

Tillägg 2

MALL

(största storlek: A4 [210 × 297 mm])

INTYG OM EG-TYPGODKÄNNANDEMYNDIGHETENS
STÄMPEL

Meddelande om

- typgodkännande ⁽¹⁾,
- utvidgat typgodkännande ⁽¹⁾,
- vägrat typgodkännande ⁽¹⁾,
- återkallat typgodkännande ⁽¹⁾,

för en typ av fordon/komponent/separat teknisk enhet ⁽¹⁾ enligt direktiv 74/60/EEG, senast ändrat genom direktiv 2000/4/EG.

Typgodkännande nr:

Orsak till utvidgning:

Avsnitt I

- 0.1 Fabrikat (tillverkarens handelsbeteckning):
- 0.2 Typ:
- 0.3 Typidentifikationsmärkning om sådan finns på fordonet/komponenten/den separata tekniska enheten ⁽¹⁾ ⁽²⁾:
- 0.3.1 Märkningens placering:
- 0.4 Fordonskategori ⁽³⁾:
- 0.5 Tillverkarens namn och adress:
- 0.7 I fråga om komponenter och separata tekniska enheter, placering av EG-typgodkännandemärket samt fastsättningsmetod:
- 0.8 Adress(er) till monteringsanläggning(ar):

Avsnitt II

- 1. Övrig information (om tillämpligt): se tillägg.
- 2. Tekniskt organ som ansvarar för utförande av provningarna:
- 3. Provrapportens datum:
- 4. Provrapportens nummer:
- 5. Eventuella anmärkningar: se tillägg.
- 6. Ort:
- 7. Datum:
- 8. Underskrift:
- 9. En förteckning över de informationshandlingar som har lämnats till godkännandemyndigheten bifogas. Materialet kan erhållas på begäran.

Tillägg till EG-typgodkännandeintyg nr ... om typgodkännande av ett fordon enligt direktiv 74/60/EEG, senast ändrat genom direktiv 2000/4/EG

- 1. Övriga uppgifter
 - 1.1 Typ av karosseri:
 - 1.2 Antal säten:
 - 5. Anmärkningar:
- (t.ex. giltigt för både vänsterstyrda och högerstyrda fordon)

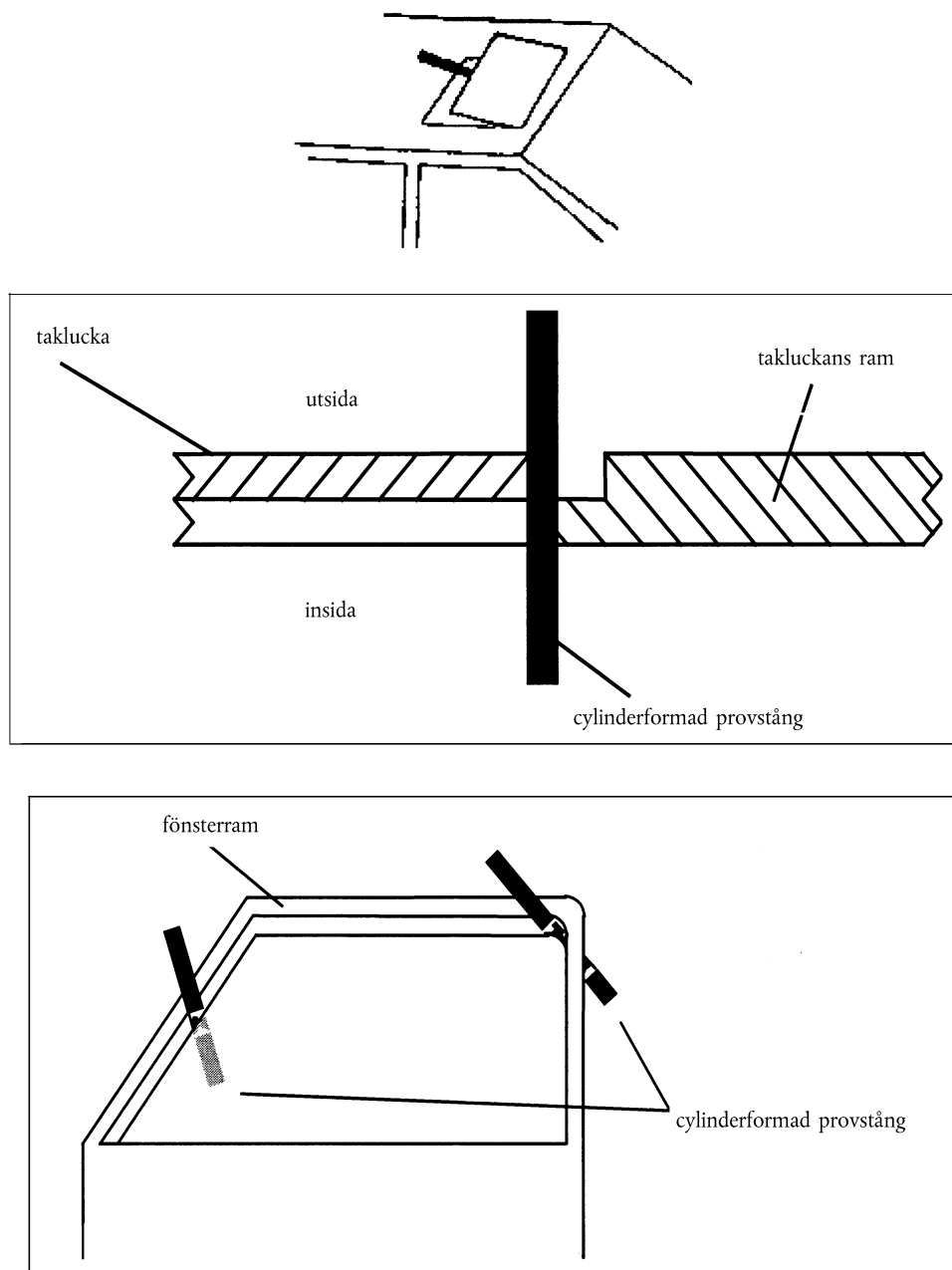
⁽¹⁾ Stryk det som inte är tillämpligt.

⁽²⁾ Om typidentifikationsmärkningen innehåller tecken som inte är relevanta för beskrivningen av den typ av fordon, komponent eller separat teknisk enhet som omfattas av detta intyg om typgodkännande, skall dessa tecken ersättas med symbolen "?" i dokumentationen (t.ex. ABC??123?).

⁽³⁾ Enligt definitionen i avsnitt A bilaga II till direktiv 70/156/EEG.

Tillägg 3

PLACERING AV DEN CYLINDERFORMADE PROVSTÅNGEN I DET ÖPPNINGSBARA TAKET OCH FÖNSTERÖPPNINGEN



Figur 1

Tillägg 4

SYMBOL FÖR STRÖMBRYTAREN VID FÖRARPLATSEN

